

**டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி
சுயசரிதை**

தமிழில் எஸ். ராஜலட்சுமி

**அவ்வை இல்லம்
ராஜலட்சுமி சீனிவாசன் நினைவு அறக்கட்டளை**

Dr. Muthulakshmi Reddy: Suyasaridhai. A Tamil Translation of *Autobiography of Dr. (Mrs.) S. Muthulakshmi Reddy, M.B. & C.M.*

Translated by S. Rajalakshmi

© *Avvai Home* 2014

First Edition: July 2014

Published jointly by:
Avvai Illam and Rajalakshmi Seenivasan Ninaivu Arakattalai

Printed at:
Sudarsan Graphics
Chennai - 600 017

Price: Rs.150

பொருளடக்கம்

1	முகவுரை	..	5
2	டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி பற்றி...	..	7
3	முன்னுரை	..	11
4	என் குழந்தைப் பருவம்	..	13
5	எனது பள்ளி நாட்கள்	..	14
6	சென்னையில் எனது கல்லூரி வாழ்க்கை	..	22
7	சென்னை மருத்துவக் கல்லூரியில் எனது மாணவப் பருவ நிகழ்ச்சிகள்	..	27
8	என் திருமணமும் அதற்குப் பிறகும்	..	35
9	மீண்டும் புதுக்கோட்டையில்	..	42
10	நான் சென்னைக்குத் திரும்பியது	..	46
11	சென்னையில் எங்கள் போராட்டம்	..	47
12	என் இங்கிலாந்துப் பயணம்	..	59
13	பாரிஸில் நடந்த பன்னாட்டு மாநாட்டில் இந்தியப் பிரதிநிதியாகப் பங்கேற்பு	..	65
14	இந்தியாவுக்குத் திரும்புதல்	..	73
15	சென்னையில் காந்தியுடன் என் முதல் சந்திப்பு	..	77
16	சமூகப் பணியில் என் ஈடுபாடு	..	85
17	ஹர்தோக் குழு	..	86
18	குழந்தைப் பருவத் திருமணம்	..	88
19	காந்திஜியும் குழந்தைப் பருவத் திருமணமும்	..	92
20	தேவதாசிப் பிரச்சினை	..	94
21	தேவதாசி முறையை ஒழிக்கும் சட்டம்	..	96
22	இந்தியப் பெண்கள் சமாஜம், வயதுவராத இளம் பெண்களின் பாதுகாப்புக்கான அமைப்பு	..	104
23	என் இலங்கைப் பயணம்	..	105
24	அவ்வை இல்லம்	..	110
25	அபய இல்லத்தின் அமைப்பு	..	115
26	புற்றுநோயை எதிர்த்துப் போராட்டம், புற்றுநோயைக் கண்டுபிடித்துச் சிகிச்சை அளித்து, ஆராய்ச்சி செய்யப் புற்றுநோய் நிறுவனம் அமைத்தல்	117
27	சென்னை நகராட்சியில் என் பணிகள்	..	120

28	கிராமிய நலத்தில் என் ஈடுபாடு	..	120
29	அவ்வை கிராமிய மருத்துவச் சேவை	..	121
30	தேசிய இயக்கம்	..	122
31	எனது அமெரிக்கப் பயணம்	..	123
32	அமெரிக்காவிலிருந்து திரும்புதல்	..	142
33	காந்திஜியின் சென்னை வருகை, 1933	..	148
34	அரசியல் சட்டச் சீர்திருத்தங்களில் என் பணி	..	158
35	பிறசேர்க்கை I	..	167
36	பிறசேர்க்கை II	..	178
37	பிறசேர்க்கை III	..	194
38	மொழிபெயர்ப்பாளர்	..	203

முகவுரை

டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி ஆங்கிலத்தில் எழுதிய சுயசரிதை 1964இல் வெளிவந்தபோது அது பெரிதும் போற்றப்பட்டது. 50 ஆண்டுகள் கடந்தபின் அவ்வை இல்லம் அதைத் தமிழில் வெளியிடுவதைக் குறித்து நான் மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

தனிப்பட்ட ஒருவரின் வாழ்க்கையைக் கூறுவதாக இருந்தபோதிலும் அறுபது ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக, அதாவது, நமது நாட்டின் தலைவிதியை, நாகரிகத்தை உருவாக்கிய ஒரு காலகட்டத்தில் நிகழ்ந்த நிகழ்வுகள், இடம்பெற்ற முக்கிய மனிதர்கள், உறவுகள், நிறுவனங்கள், இயக்கங்கள் ஆகிய அனைத்தையும் இந்த நூல் விளக்குவது வியப்பாக உள்ளது. அதிலும் அந்தக் கால நிகழ்ச்சிகளில் முக்கியப் பங்கேற்ற ஒருவரின் வாயிலாக அனைத்தையும் கேட்பது அரியதொரு வாய்ப்பாகும். அது நம் பேறு எனவும் கொள்ளலாம்.

மிகுந்த ஆர்வத்துடன் தன்னை ஆட்படுத்திக்கொண்ட பல பணிகளுக்கிடையே டாக்டர் ரெட்டி அவர்கள் விலைமதிப்பற்ற இந்த நூலாகிய செல்வத்தை நம் அனைவருக்கும் பயன்படுமாறு விட்டுச் செல்லப் போதுமான நேரத்தை ஏற்படுத்திக்கொண்டு ஒரு வரலாற்றைப் படைத்ததும், அதைப் பதிவுசெய்து பின்வரும் தலைமுறையினருக்குத் தந்துசென்றதும் நாம் செய்த பாக்கியம். அதற்காக அவருக்கு நாம் நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

இந்த நூல் நம்பகத் தன்மைக்குரிய ஆவணமாக அமைந்திருப்பது மட்டுமன்றி, பன்முகத்தன்மை வாய்ந்த டாக்டர் ரெட்டியின் வளமான வாழ்க்கையைப் பற்றிய பல பரிமாணங்களையும் புலப்படுத்துகிறது. டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியின் வாழ்க்கையைப் பற்றி அறிந்துகொள்வதோடு அவர் குடும்பம், அவர் பணியாற்றிய தொழில், அக்கால அறிவியல், கல்வியியல், சமூகவியல், பண்பாடு, அரசியல் ஆகியவை பற்றியும் படிக்கிறபோது வாசிப்பவர் வியப்படைவதோடு தெளிவையும் பெறுவர்.

சுருக்கமாக நிகழ்வுகளை விவரித்திருந்தாலும் ஆசிரியர் ஈடுபாட்டுடன் பங்கு கொண்ட பல நிகழ்வுகளைப் பற்றிய விழிப்புணர்வை மிகுதியாகப் பெற்றிருந்ததையும் அவர் தன் நோக்கிற்கேற்பப் பலவற்றை உருவாக்க உதவியதையும் நன்கு அறிய முடிகிறது.

நம்முடைய நாட்டு வரலாற்றின் கொந்தளிப்பான காலகட்டத்தில் இடம் பெற்ற விஷயங்களையும், உட்பிரிவுகளின் உள்ளடக்கத்தையும் செறிவோடும் ஆழத்தோடும் விவரிப்பதால் இந்த நூல் ஒருவேளை படிப்பதற்கு எளிதாக இல்லாமல் இருக்கலாம். அதனால் வாசிப்பவர் பக்கத்திற்குப் பக்கம் நிதானமாகவும் பலவற்றைப் பற்றிய சிந்தனையோடும் படிக்க வேண்டும். அதில் கூறப்பட்ட இடமும் சூழ்நிலையும் பெருமளவுக்கு மாறிய இன்றைய நிலையில் இது ஒரு நேரிடையான உரையாக இல்லாமல் புத்தகத்தின் தன்மையைக் கடினமானதாக ஆக்கியிருக்கலாம்.

எப்படியாயினும், இது ஒரு ஆதாரபூர்வமான ஆவணமாக அமைந்துள்ளது. அதாவது, ஆசிரியரின் மேதைமை, அறிவாண்மை, புலன்களால் உணரத்தக்க பார்வை, அவர் கையாள எடுத்துக்கொண்ட பல பிரச்சினைகள் ஆகியவற்றை அறிய முடிகிறது. நம்முடைய தேசத்தில் வறுமை, ஆரோக்கியமின்மை, வேலையின்மை, கல்வி, சுகாதாரம், சமூக சமத்துவமின்மை ஆகியவை இன்னும் தீர்க்கப்படாமல் தொடர்கின்றன. அது மட்டுமன்றி, அவை குறிப்பாக, நம் பெண்களையும் கிராமத்து மக்களையும் இன்றும் பாதிக்கின்றன. இவை தொடர்பான பல விஷயங்களையும் ஒருவர் அரை நூற்றாண்டுக்கு முன் எப்படிப் புரிந்துகொண்டு கையாண்டார் என்பதை இந்த நூலின் பக்கங்களிலிருந்து அறிந்துகொள்ள முடியும்.

ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்ட மூல நூலை மொழிபெயர்ப்பது என்பது அதன் அமைப்பு, நடை, சொற்றொகுதி ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் ஓரளவு கடினம்தான். அதனாலேயே ஆண்டு சில கழிந்து போயின. மிகுந்த ஈடுபாட்டு உணர்வோடும் விடாமுயற்சியோடும் பேராசிரியர் எஸ். ராஜலட்சுமி இந்த நூலை மொழிபெயர்க்கும் கடமையை ஏற்றுக்கொண்டார். நிறைந்த ஆர்வத்தோடும் இடையறா முயற்சியோடும் மனஒருமைப்பாட்டோடும் ஓராண்டிற்கும் மேல் மொழிபெயர்க்கும் பணியை அவர் தொடர்ந்து மேற்கொண்டதை இப்போது நினைவுகூர்கிறேன். அவர் முயற்சியால் கிடைத்த பொக்கிஷம் டாக்டரின் ரெட்டியின் உண்மையான வாரிசுகளான தமிழ் மக்களின் சொத்தாக நம் தாய்மொழியில் இன்று நம் கரங்களில் தவழ்கிறது.

இந்த அருமையான நூலை வெளியிடும் இத்தருணத்தில் இந்நிகழ்ச்சியைக் கண்டு களிக்க அவர் நம்மிடையே இல்லாதது நமது பாக்கியமின்மையே.

பல நிறுவனங்களும் பெரியோர்களும் தன்னலமின்றி டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியின் வாழ்க்கை வரலாற்றை வெளியிட்டுள்ளனர். அவர்களுக்கு என் நன்றியைக் கூறுவதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

அவ்வை இல்லம், சென்னை புற்றுநோய் நிறுவனம், க்ரியா பதிப்பகம், ராஜலட்சுமி நினைவு அறக்கட்டளை மற்றும் பலரின் தன்னலமற்ற உதவிக்கு நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

குறிப்பாக டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியுடன் நெருக்கமாக இருந்து பணியாற்றிய டாக்டர் வி. சாந்தா, புற்றுநோய் நிறுவனத்தின் முன்னாள் தலைவர் -இயக்குநர் அவர்கள் இந்தத் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பில் டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி அவர்களைப் பற்றிய எண்ணங்களை நம்முடன் பகிர்ந்துகொண்டதற்கு என் மனமார்ந்த நன்றியைச் சமர்ப்பிக்கிறேன்.

நூலை நல்ல முறையில் வெளியிட முனைந்து செயல்பட்ட க்ரியா பதிப்பகத்தைச் சார்ந்த அனைவருக்கும் எங்கள் நன்றி உரித்தாகட்டும்.

வி. சுசீலா
செயலர், பொறுப்பாளர்
அவ்வை இல்லம், சென்னை.

டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி பற்றி...

டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி ஆங்கிலத்தில் எழுதிய அவருடைய சுய சரிதையைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து வெளியிடும் இத்தருணத்தில் அவரைப் பற்றிக் குறிப்பிடத்தக்க சில செய்திகளை வாசகர்களிடம் பகிர்ந்துகொள்ளும் விருப்பமே இப்பகுதி எனலாம்.

இந்தச் சுயசரிதையின் சிறப்பைச் சொற்களால் விளக்குவதைவிட மௌன மாய் அவரவர் மனப்பாங்கிற்கு ஏற்ப அது அமையட்டும் என்பது என் ஆத்மார்த்தமான முடிவாகும்.

நூலை மொழிபெயர்த்துத் தந்த பேராசிரியர் ராஜலட்சுமி அவர்களை இத்தருணத்தில் நினைவுகூராமல் இருக்க இயலவில்லை. அது என் கடமையும் கூட.

இனி டாக்டர் ரெட்டியைப் பற்றி...

டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி வாய்ப்புக் குறைந்த ஒரு சமூகத்திலிருந்து வந்தவர். பெண்கள் திருமணம் செய்துகொள்ளவே பிறந்தவர்கள் என்ற எண்ணம் மேலோங்கியிருந்த காலகட்டம் அது. டாக்டர் ரெட்டியின் தளர்வுறாத ஆற்றலும் துணிச்சலும் அவர் வழியில் குறுக்கிட்ட எண்ணற்ற தடைகளை எதிர்கொண்டு 1912இல் இந்தியாவில் முதல் பெண் மருத்துவராகவும் 1927இல் சட்டசபையில் தலைமை வகித்த முதல் பெண்ணாகவும் வரலாற்றில் இடம் பெற உதவின.

அவர் சட்டசபை உறுப்பினராகவும் சமூக சீர்திருத்தவாதியாகவும் கல்வியாளராகவும் விளங்கியவர். சமுதாய அடிநிலை மக்களின் உயர்வுக்குப் பெரிதும் உழைத்தவர். நேர்மையற்ற அநீதியான தேவதாசி முறையை நீக்கியதும், ஒழுக்கமற்ற போக்கைக் கட்டுப்படுத்தும் சட்டத்தை உருவாக்கியதும், குழந்தைகளைக் கொடுமைக்கு ஆட்படுத்தும் வழக்கத்தைத் தடுத்ததும், பெண்களின் திருமண வயதை உயர்த்தியதும் மற்றும் பலவும் அவர் தந்த கொடையாகும்.

இந்திய நாட்டுத் துணைத் தலைவர் திரு. ஆர். வெங்கடராமன் டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியின் நூற்றாண்டு விழாவின்போது அவருடைய சிலையைத் திறந்துவைக்கும் சமயத்தில் “இந்தியப் பெண்கள்மீது காலம் சுமத்திய தடைகளைத் தகர்த்தவர்” என்று அவரைக் குறிப்பிட்டார். தன் வாழ்நாள் முழுவதும் பல பெரும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டு சாதனைகள் பலவற்றைத் தொலைநோக்குப் பார்வையோடு பின்வரும் தலைமுறையினருக்காக அவர் சாதித்துள்ளார்.

சட்டசபை உறுப்பினராகவும் பெண்களை ஆற்றல் மிக்கவர்களாக ஆக்கும் ஆர்வலராகவும் இருந்த டாக்டர் ரெட்டி, சட்டம், சட்டமியற்றுதல் ஆகியவற்றின் மூலம் அங்கீகாரம் மட்டுமே பெறலாம் என்றும், அவற்றைத் தீவிரமாகச் செயல்படுத்த வேண்டியது பெண்களைப் பொறுத்தே அமையும் என்றும் நம்பினார். இந்தக் காலத்துப் பெண்களிடம்கூட இல்லாத அல்லது அவர்களிடம் குறைந்த அளவே காணப்படும் தன்னம்பிக்கை அவரிடம் மிகுந்திருந்ததை இது காட்டுகிறது.

அவர் நினைவாக இன்றும் உயிர்த்துடிப்புடன் இயங்கிவரும் அவ்வை இல்லமும், பள்ளிகளும் ஆதரவு அற்ற பெண்களுக்கும் குழந்தைகளுக்கும் சாதி, மத எல்லைகளைக் கடந்து 1930இல் அவர் உருவாக்கிய முதல் இல்லமாகும்.

அவ்வை இல்லம் உருவானதே ஆர்வமூட்டும் ஒரு கதையாகும். தேவதாசி முறை ஒழிக்கப்பட்ட பின் மூன்று இளம் பெண்கள் 1930ஆம் ஆண்டு ஒரு மாலை நேரத்தில் டாக்டர் ரெட்டியின் வீட்டிற்கு வந்தார்கள். எந்த விடுதியும் உறவினரும் அவர்களை ஏற்றுக்கொள்ள இசையாததால் பாதுகாப்பின் பொருட்டு அவர்கள் ரெட்டியின் வீட்டிற்கு வந்தார்கள். அப்போது இரவு 9 மணியிருக்கும். புகலிடமும் பாதுகாப்பும் வேண்டி இயல்பான வாழ்க்கையை வாழ விரும்பிய அப்பெண்கள் அவரை நாடி வந்தனர்.

உடனடியாகச் செயல்பட வேண்டிய அவசரம் தேவைப்பட்ட நேரம் அது. டாக்டர் ரெட்டி இந்தச் சவாலை ஏற்றுக்கொண்டதோடு முழு ஈடுபாட்டுடன் பெண்களுக்காகச் செயல்பட்டார். அவ்வை இல்லம் அவருடைய சொந்த வீட்டிலேயே உருவானது. அந்தப் பெண்களில் ஒருவர் மருத்துவராகவும், மற்றொருவர் ஆசிரியராகவும், இன்னொருவர் செவிலியராகவும் உருவானார்கள்.

டாக்டர் ரெட்டியின் மற்றொரு கொடை, சென்னை புற்றுநோய் நிறுவனத்தைத் தோற்றுவித்தது. இந்திய மகளிர் சங்கம் என்ற பெண்களின் தன்னார்வக் குழு, டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியின் தலைமையில் புற்றுநோய் நிறுவனத்தை ஏற்படுத்தியது. இப்பணியில் அவர் பொதுமக்களின் புறக்கணிப்பையும் அரசின் அக்கறையின்மையையும் எதிர்கொள்ள வேண்டியிருந்தது. தமிழக அரசை அவர் அணுகியபோது அப்போதைய அமைச்சராக இருந்தவர் 'எதற்காகப் புற்றுநோய்க்கு ஒரு மருத்துவ நிலையம்? மக்கள் புற்றுநோயால் இறக்கத்தான் செய்வர்' என்றார்.

டாக்டர் ரெட்டிக்கு எந்தச் சவாலையும் எதிர்கொண்டு வெல்வது கடினமாக இருந்ததில்லை. அன்று 12 படுக்கைகள், 2 மருத்துவர்கள், ஒரு செவிலியோடு தொடங்கப்பட்டது, இன்று விரிவடைந்த ஒரு புற்றுநோய் மையமாக வளர்ந்து 450 படுக்கைகள், ஓர் ஆய்வுப் பிரிவு, புற்றுநோய் அறிவியல் கல்லூரி, புற்றுநோய் தடுப்புப் பிரிவு ஆகியவற்றோடு விளங்குகிறது. இது தேசிய, அனைத்துலக மையமாக உயர்ந்துள்ளதோடு பல வகைகளில் முதன்மை இடத்தையும் பெற்றுத் திகழ்கிறது.

டாக்டர் ரெட்டி 1968இல் மறைந்தபோது அப்போதைய இந்தியப் பிரதமராக இருந்த இந்திரா காந்தி வானொலியில் 'டாக்டர் ரெட்டியும் டாக்டர் சரோஜினி நாயுடுவும் இல்லாமற்போயிருந்தால் நாம் இன்று இத்தகைய உயர்பதவிகளில் அமர்ந்திருக்க இயலாது' எனப் பாராட்டினார்.

கீழ்வரும் மிகச் சிறந்த அஞ்சலியைத் திருவனந்தபுரம் பல்கலைக்கழக மகளிர் சங்கம் செலுத்தியது.

"திருவனந்தபுரம் பல்கலைக்கழக மகளிர் சங்கம், பத்மபூஷண் டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டியின் மறைவிற்கு ஆழ்ந்த வருத்தத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது. சமூக அரசியல் தளங்களில் இந்திய மகளிரின் உயர்வுக்குப் போராடிய முதல்

பெண்ணாகிய அவருக்கு எங்கள் மகளிர் சங்கம் தன் அஞ்சலியைச் செலுத்துகிறது. இந்தியப் பெண்களின் ஒட்டுரிமைக்காகப் போராடி வென்றதைப் பாராட்டிப் பதிவுசெய்யவும் விரும்புகிறது.

30 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக அவர் இந்திய மகளிர் சங்கத்தின் தலைவராக இருந்திருக்கிறார். முழுமையான ஈடுபாட்டுடனும் நேர்மையுடனும் தன்னுடைய நாட்டின் சகமனிதர்களுக்கு அவர் செய்த சேவைக்கும் முழுமையான சிறந்த வாழ்க்கையை வாழ வாய்ப்பளித்த இறைவனுக்கும் நன்றி கூறுகிறோம். அவருடைய ஆத்மா சாந்தியடையட்டும்.”

டாக்டர் ரெட்டி 1968 ஜூலை 22ஆம் நாள் மறைந்தபோது உலகம் அந்த உன்னதமான பெண்மணிக்குத் தன் வணக்கத்தைத் தெரிவித்து மரியாதை செலுத்தியது.

அறியாமையும் நலிவும் நிறைந்த மரபில் பிறந்து, சூழ்ந்திருக்கும் இருளைப் போக்கி, கடலிலிருந்து புறப்படும் சூரியன் போலத் தோன்றி, உதவியற்ற பெண்களின் ஆத்மாவுக்கும் உடலுக்கும் அவர் ஒளியூட்டினார்.

ஓம் சாந்தி, சாந்தி, சாந்தி!

21.03.2014

டாக்டர் வி. சாந்தா
தலைவர்
புற்றுநோய் நிறுவனம்
சென்னை

முன்னுரை

கல்வி, சுதந்திரம், பொறுப்புணர்ச்சி ஆகியவை தனிமனிதனிடமிருந்தும் சமூகத்தினிடமிருந்தும் முழுத் திறமையை வெளிக்கொண்டுவருபவை. ஜாதி, மதம், இனம் என்ற பேதமின்றி இது ஆண், பெண் அனைவருக்கும் பொருந்தும்.

கடந்த 50 ஆண்டுகளில், இந்தியப் பெண்கள் கொஞ்சம்கொஞ்சமாக, ஆனால், தொடர்ந்து பொதுவாழ்க்கையில் பங்கெடுத்து வருகிறார்கள். கல்வியிலும் அரசியலிலும் பெண்கள் முன்னேற மகளிர் சங்கங்களும் மாநாடுகளும் பெரும் பங்களித்திருக்கின்றன. மேலும், அவர்களைத் தங்களுடைய தனிமைப்படுத்தப்பட்ட வாழ்க்கையிலிருந்து பொதுவாழ்க்கைக்குக் கொண்டுவந்து, தங்கள் திறமைகளை வெளிப்படுத்தி அவர்கள் முன்னேற வாய்ப்புகளை வழங்கியிருக்கின்றன.

இவ்வாறாக, பெண்கள் தங்கள் செயல்பாடுகளைத் தங்கள் வீடுகளிலிருந்து நாட்டுக்கு விரிவுபடுத்த முடிந்தது. அவர்கள் தங்கள் தேவைகளுக்காக முதன் முறையாகக் குரல் எழுப்பியபோது, தங்களுக்குத் தரம்வாய்ந்த கூடுதலான கல்வி வாய்ப்புகள் வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுத்தனர். பெண்களில் மிகச் சிலரே கல்வி அறிவு பெற்றிருந்தாலும், உடல்ரீதியாகவும் அறிவுரீதியாகவும் அவர்களுடைய வளர்ச்சியைத் தடுக்கும் சில வழக்கங்களும் மரபுகளும் இருப்பதைக் குறித்த விழிப்புணர்வை கல்வி ஏற்படுத்தியது.

பிறகு அவர்கள் குழந்தைத் திருமணங்களைத் தடை செய்தல், சொத்துரிமை, தாய்-சேய் நலம் பேணுதல், ஆண், பெண் ஆகிய இருபாலினருக்கும் பொதுவான உயரிய நெறிகள், பலதார திருமணத் தடை போன்ற சமூக சீர்திருத்தங்களை வலியுறுத்தினார்கள்.

அவர்கள் குடியுரிமைகளையும் அரசியல் வாழ்க்கையில் சமஉரிமைகளையும் சமஅந்தஸ்தையும் பெற்றபின், சட்டசபைக்கும் மேலவைக்கும் தங்கள் வழியைக் கண்டுபிடித்தனர். பின்னர் அவர்கள் தங்கள் செல்வாக்கை அரசாங்கத்தின் ஒவ்வொருத் துறையிலும், உதாரணத்திற்கு கல்வித்துறை, பொது சுகாதாரத் துறை, தொழில்துறை போன்ற துறைகளில் உணரச் செய்ய முடியும் என்று புரிந்து கொண்டார்கள். அவர்கள் பொதுவாழ்க்கையின் எல்லா அம்சங்களிலும் சம வாய்ப்புகளைக் கோரினார்கள்.

அன்பு மற்றும் அகிம்சையின் அடிப்படையில் உருவான மகாத்மா காந்தியின் சத்தியாகிரக இயக்கம் அவர்களைக் கவர்ந்து இழுத்தது. ஆண்களுடன் தோளோடு தோள் சேர்ந்து போராட முழு வாய்ப்பைத் தந்தது. அவர்கள் துணிவுடனும் தைரியமாகவும் கடினமான சிறை வாழ்க்கையையும், காவலர்களின் அடக்கு முறையையும், அவர்களின் லத்தி அடிகளையும் எதிர்கொண்டார்கள். இவ்வாறாக, அவர்கள் தங்கள் மதிப்பையும் தகுதியையும் நாட்டுக்கு நிரூபித்துக் காட்டினார்கள்.

இதன் இயல்பான விளைவாக, பெண்கள் மனைவிகளாகவும் தாய்களாகவும் வீட்டுக்கு மட்டுமல்லாமல் தேசப்பற்றுள்ள குடிமக்களாக நாட்டுக்கும் விலை மதிப்பற்ற சேவை செய்ய முடியும் என்பதை ஆண்கள் உணர்ந்தனர்.

இந்தியாவின் பெண்கள் ஆளுநர்களாக, அமைச்சர்களாக, தூதர்களாக இருந்து, மற்ற நாட்டின் பெண்களைவிட அறிவுத்திறனிலும் நாட்டு நிர்வாகத்திலும் எந்தவிதத்திலும் குறைந்தவர்கள் இல்லை என்று உலகத்திற்கு நிரூபித்துக் காட்டியிருக்கின்றனர். இது ஒரு மகிழ்ச்சியான விஷயம்.

ஆனால் இன்னும் கல்வித்துறை, பொது சுகாதாரத் துறை, தொழில்துறைகளில் பெருமளவு முன்னேற்றமடைய வேண்டியிருக்கிறது. சமூக சேவை அமைப்புகளான அனாதை இல்லங்கள், மகளிர் புகலிடங்கள், மருத்துவமனைகள், ஏழைகளுக்கான இல்லங்கள் போன்றவற்றில் பெண்களின் பங்களிப்பும் உதவியும் தேவைப்படுகின்றன.

இந்தியா அந்நிய ஆதிக்கத்திலிருந்து இரத்தம் சிந்தாமல் சுதந்திரம் அடைந்து விட்டாலும், இந்தியத் தாயின் குழந்தைகள் தங்களுடைய பொதுவான பாரம்பரியத்தையும் விசுவாசத்தையும் மறந்து, சாதிகள், சமூகங்கள், இனங்களின் பேரில் தங்களைப் பிரித்துக்கொண்டு தொடர்ந்து தங்களுக்குள்ளேயே சண்டையிட்டுக்கொண்டிருப்பதை பாரதத் தாய் மிகுந்தத் துயரத்தோடு பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறாள்.

எனவே அறியாமை, மூடநம்பிக்கை, மதவெறியில் மூழ்கியிருக்கும் நமது லட்சக்கணக்கான சகோதர சகோதரிகளுக்கு நாம் பணி செய்யக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். அனைத்து லட்சக்கணக்கான கிராம மக்களுக்குக் கல்வியறிவு மூலம் வெளிச்சத்தை கொடுக்க வேண்டும்.

திருமதி தூர்கா பாய் தேஷ்முக் அவர்களின் தலைமையில் உள்ள மத்திய சமூகநல வாரியம் பெண்கள், குழந்தைகளுக்கான சமூகநல மையங்களை இந்தியா முழுவதும் அமைத்திருக்கிறது. இது நமது முதல், இரண்டாவது மற்றும் மூன்றாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டங்களில் செயல்படுத்தப்பட்டது. இதற்கு உயர்ந்த தேசப் பற்றால் தூண்டப்பட்ட, கடமையுணர்வு மிக்க, மனிதநேயம் உடைய ஆயிரக்கணக்கான பெண் ஊழியர்கள் தேவை. நாம் சுதந்திரமான சந்தோஷமான இந்தியாவை உருவாக்கும்வரை உறங்காமல் உயிர்கொண்டு எழுவோம்.

இந்தியாவின் பிரசித்திபெற்ற புதல்வன் சுவாமி விவேகானந்தர், தங்கள் பெண்களுக்குக் கல்வி வழங்கும்படியும், அதன் பின் அவர்களே தங்கள் பிரச்சினைகளைத் தாங்களே தீர்த்துக்கொள்வார்கள் என்றும் நம் நாட்டு மக்களுக்கு அறிவுரை கூறுகிறார்.

காந்திஜி ஒருமுறை கூறினார்:

“நம் நாட்டு மக்களுக்கு ஏற்றபடி கல்வி அமைப்பை மாற்றியமைப்பது இன்றியமையாதது. தாய்மொழிக்கு முக்கியத்துவம் தராத எந்தக் கல்வி அமைப்பும் நம்முடைய பிரச்சினைகளின் விளிம்பைக்கூடத் தொட முடியாது.”

[ஆங்கிலத்தில் தான் எழுதிய சுயசரிதைக்கு டாக்டர் முத்துலட்சுமி ரெட்டி எழுதிய முன்னுரை.]